

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana

Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI

Band: 60 (1988)

Heft: 5

Artikel: La CO notturna del circolo ufficiali di Lugano conferma la sua validità

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246912>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**35^a Corsa
d'orientamento
notturna**

ORGANIZZATA DAL
CIRCOLO UFFICIALI LUGANO

Gottardo

BANCA DEL GOTTARDO
BANQUE DU GOTHARD
GOTTHARD BANK

La CO notturna del circolo ufficiali di Lugano conferma la sua validità

1988 anno delle Olimpiadi, ma anche anno di giubilei militari. Li ha ricordati il magg Paolo Tamò, presidente del Circolo degli Ufficiali di Lugano, in occasione della cerimonia di premiazione della Corsa d'orientamento notturna organizzata dagli ufficiali luganesi nella notte di sabato scorso: il 50mo della divisione di montagna 9, comandata dal div Walter Zimmermann, il 50mo della Brigata di frontiera 9, comandata dal brigadiere Achille Crivelli, il 60mo della Rivista Militare della Svizzera Italiana ed il 35mo della stessa CO notturna, svoltasi per la quinta volta sotto la presidenza del magg Giuliano Ghiggia. Ma se l'Olimpiade ha tradito la sua iniziale vocazione d'incontro della gioventù sportiva di tutto il mondo all'insegna del dilettantismo, la Corsa d'orientamento notturna degli ufficiali luganesi è rimasta fedele ai suoi principi e continua ad esercitare il suo fascino su chi pratica lo sport per svago e si preoccupa in pari tempo di mantenersi fisicamente e militarmente pronto ad ogni evenienza. Una competizione disputata all'insegna di un sano agonismo e di una schietta camerateria e che ha il pregio, come ha fatto rilevare il divisionario Walter Zimmermann nel suo arguto discorso, di riunire i concorrenti anche dopo la gara, in allegria, intorno alle tavole imbandite. Il div Zimmermann ha definito la CO notturna una delle manifestazioni più simpatiche nell'ambito dell'attività paramilitare, una sfida del corpo e dello spirito alla pigrizia ed alle comodità, un «gioco d'assieme» che ha un profondo significato.

La manifestazione, favorita da una mite notte autunnale, ha visto alla partenza 115 pattuglie suddivise in otto categorie, fra le quali due riservate ai giovani dai 12 ai 20 anni. Il percorso, che si snodava da una riva all'altra del Cassarate, da Sonvico, via Villa Luganese, Cadro e Canobbio per concludersi allo Stadio di Cornaredo, scelto dallo specialista Walter Eberli, si è rivelato assai impegnativo per tutti, in modo particolare per chi non aveva una specifica preparazione orientistica. I concorrenti hanno affrontato la gara con gioioso impegno e non hanno perso il loro buon umore neppure quando sono andati, come usa dire in gergo, «a pascolare».

Alla manifestazione hanno assistito i due divisionari Walter Zimmermann e Hubert Hilbi, i brigadieri Achille Crivelli, Ferruccio Pelli e il col Vicari, futuro brigadiere. Agli ospiti, il Municipio di Lugano ha offerto un rinfresco nella sala del Consiglio Comunale, mentre il saluto dell'autorità comunale è stato portato dal municipale Carlo Annovazzi. Per il Circolo degli Ufficiali ha ringraziato il magg

Paolo Tamò. La cerimonia della premiazione, dopo la cena in comune, nel salone-mensa del Centro studi di Trevano, è stata presieduta dal magg Giuliano Ghiggia che ha preannunciato il suo ritiro dalla carica di presidente del comitato d'organizzazione, dopo cinque anni di presidenza. Il suo posto sarà assunto a partire dall'anno prossimo dal I ten Erminio Brocchi.

In apertura, il magg Tamò ha ringraziato il Municipio di Lugano per il rinfresco e la messa a disposizione delle infrastrutture cittadine per la manifestazione, la Banca del Gottardo, patrocinatrice della gara, ed il comitato d'organizzazione presieduto dal magg Ghiggia e quello tecnico presieduto dal cap Walter Eberli. Dopo il discorso del divisionario Zimmermann, al quale si è già accennato, il magg Ghiggia ha premiato Thomas Eberli, classe 1977 quale concorrente più giovane ed il col Borioli, classe 1933 quale concorrente più anziano. Il magg Luigi De Gottardi è stato premiato per la sua ventesima partecipazione alla CO notturna, ed il collega Armando Libotte per i suoi 35 anni di presenza alle Corse d'orientamento del Circolo Ufficiali.

Per la Direzione Generale della Banca del Gottardo erano presenti i direttori Leonardo Cereghetti, Sirio Bassi e Mario Maccanelli, responsabile delle pubbliche relazioni. Il Dir. Bassi ha preso la parola a nome dell'Istituto bancario patrocinatore sottolineando la validità della competizione sportivo-militare ai fini della formazione dei giovani.

Nella categoria maggiore, la vittoria è arrisa per la terza volta alla patt della cp zap I/9, composta dal I ten Giovanni Pettinari e dal ten Matteo Muttoni che si aggiudicano definitivamente l'ambito trofeo.

Ma ecco le classifiche:

Categoria A

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	78 cp zap I/9 I ten Pettinari Giovanni ten Muttoni Matteo	6 1 0	42:00 0:27:49 1: 4:31	0: 8:31
2.	83 SM bat san 10 ten col Elsener Richard magg De Gottardi Luigi	2 0 0	47:00 0:39: 8 1:28:50	0:37:50
3.	70 cp fuc mont I/95 ten Pedrini Luca ten Heim Pascal	2 0 0	37:00 0:32:59 1:19: 9	0:38: 9

344

Categoria B

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	85 bttr dir fuoco can pes 49 sdt Beltraminelli Paolo sdt Soldati Marco	3 0 2	43:00 0:30:0 1:5:55	0:12:55
2.	113 Gm DCA I/32 sdt Pedrini Luigi sdt Brogгинi Daniele	4 1 2	45:00 0:33:26 1:14:26	0:15:26
3.	27 cp gran mont 30 gran Beltraminelli Francesco gran Schrämml Peter	6 0 2	22:00 0:19:57 1:2:21	0:24:21

Categoria C

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	79 cp o fort 30 app Antonietti Sergio mitr Fattorini Dario	5 0 1	40:00 0:32:54 1:18:52	0:26:52
2.	75 Soc. sport. guardie conf. cap Fornera Piergiorgio cpl Minghetti Livio	2 3 0	36:00 0:42:13 1:24:38	0:38:38
3.	76 SM rgt fant 40 cap Alberio Roberto I ten Maffioletti Aldo	2 0 0	53:00 1:33:20 2:29:51	1:32:51

Categoria D

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	84 Gr eser TT 12 cap Huber Riccardo cpl Boiani Gianfranco	5 0 1	41:00 0:59:42 1:44:40	0:51:40
2.	80 SM gr G 49 magg Gafner Karl cap Pedrazzini Luigi	5 0 0	33:00 1:0:40 1:44:29	1:1:29
3.	77 SM circ ter 96 magg Unternährer Roberto magg Hitz Gianrodolfo	2 1 0	18:00 0:39:45 1:29:25	1:5:25

Categoria E

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Punteggio finale
1.	2 Cdo bat fant mont 30 magg Valli Franco cap Ortelli Giorgio	3 1 0	47:00 1: 5:36 1:52:51	175
2.	1 SM rgt fant 40 magg Airoidi Edy magg Lualdi Piergiorgio	2 2 0	43:00 1: 7: 4 2: 0:31	171
3.	108 Rgt fant 63 magg Grandi Silvano ten col Gavazzini Carlo	3 0 0	32:00 1:18: 0 2: 3:35	155



Categoria G

Rango	Pattuglia	Tiro granata fasc	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	89 VIS NOVA Foiada Andrea Tommasina Edmondo	0 0 0	43:00 0:37: 2 1:27:14	0:44:14
2.	87 ASCO Lugano Tunesi Barbara Pedrazzini Eleonora	0 0 0	37:00 0:46:43 1:24:37	0:47:37
3.	86 ASCO Lugano Eberli Thomas Fasora Marco	0 0 0	38:00 0:47: 2 1:35:36	0:57:36



Categoria F

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	6 SR fant mont 209 recl Mallè Stefano recl Bärghisses Urs	6 5 2	48:00 0:38:58 1:29:32	0:15:32
2.	9 SR gran 214 cpl Cereghetti Massimo gran Cereghetti Nerio	6 1 2	35:00 0:36: 9 1:21: 9	0:28: 9
3.	82 SR gran 214 ten Hutter Lorenzo can Gottardi Lorenzo	6 0 2	28:00 0:32:19 1:12:45	0:28:45

Categoria H

Rango	Pattuglia	Tiro granata fass	Abbuoni T. score percorso	Tempo finale
1.	97 ASCO Lugano Eberli Christian Gottardi Gianni	0 0 0	50:00 0:36:25 1: 9:49	0:19:49
2.	94 ASCO Lugano Pedrozzi Giovanni Jacomella Vincenzo	0 0 0	45:00 0:31: 1 1:11:58	0:26:58
3.	95 ASCO Lugano Ren Michele Senn Eric	0 0 0	48:00 0:38:12 1:16:49	0:28:49